



# **Wiederaufbereitungsanleitung: Alle validierten Verfahren**

## **Inklusive optionaler Verfahren**

Model: PARI PEP® S System (Type 018)

Model: PARI LC PLUS (Type 022)

Model: PARI LC SPRINT® (Type 023)

Model: PARI Maske soft (Type 041)

Model: PARI BABY Maske (Type 041)

Model: PARI SMARTMASK® (Type 041/078)

Model: PARI BOY® (Type 130)

Model: PARI COMPACT2 (Type 152)

## **Dokument und Gebrauchsanweisung lesen**

Beachten Sie auf jeden Fall die Gebrauchsanweisung, die dem PARI Produkt beiliegt. Alle erforderlichen Informationen zur Vorbehandlung und Aufbereitung sind in der Gebrauchsanweisung beschrieben. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Anwendung sorgfältig durch. Befolgen Sie alle Anweisungen und Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig auf. Das vorliegende Dokument enthält zusätzliche Informationen, mit denen eine Vorbehandlung und Aufbereitung ebenfalls möglich sind.

## **Gültigkeit des Dokuments**

PARI PEP® S System (Type 018)

PARI LC PLUS® (Type 022)

PARI LC SPRINT® (Type 023)

PARI Maske soft (Type 041)

PARI BABY Maske (Type 041)

PARI SMARTMASK® (Type 041/078)

PARI BOY® (Type 130)

PARI COMPACT2 (Type 152)

## **Aktuelle Version anfordern**

Dieses Dokument können Sie bei der PARI GmbH bestellen.

## **Kontakt**

E-Mail: [info@pari.de](mailto:info@pari.de)

Tel.: +49 (0)8151-279 220 (international)

+49 (0)8151-279 279 (deutsch)

## **Copyright**

©2024 PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation

Moosstraße 3, 82319 Starnberg, Germany. Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten. Abbildungen ähnlich.

## **Disclaimer**

Dieses Dokument beschreibt die Wiederaufbereitung von PARI Produkten und des optionalen Zubehörs. Daher sind möglicherweise nicht alle beschriebenen Komponenten und Abschnitte für die Wiederaufbereitung Ihres PARI Produkts relevant. In diesem Dokument werden auch Merkmale beschrieben und illustriert, welche in Ihrem PARI Produkt nicht vorhanden sind, weil sie z. B. länderspezifisch und/oder optional sind. Bei der Verwendung der Systeme, Produkte und Funktionen sind die jeweils geltenden Ländervorschriften zu beachten.

**Markenzeichen**

Eingetragene Warenzeichen der PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation in Deutschland und/oder anderen Ländern:

BOY®, LC SPRINT®, PARI®, PEP®

**Markenzeichen**

Eingetragene Warenzeichen der PARI Pharma GmbH in Deutschland und/oder anderen Ländern:

PARI SMARTMASK®



# INHALTSVERZEICHNIS

<b>WICHTIGE HINWEISE .....</b>	<b>6</b>
<b>WIEDERAUFBEREITUNG.....</b>	<b>9</b>
Wiederaufbereitungszyklen .....	10
Grenzen der Wiederaufbereitung .....	12
Wiederaufbereitung vorbereiten .....	13
Wiederaufbereitung von Einzelteilen .....	13
Wiederaufbereitung des Kompressors .....	20
Wiederaufbereitung des Anschlusschlauches .....	23

# 1 WICHTIGE HINWEISE

## 1.1 Sicherheits- und Warnhinweise

Das vorliegende Dokument enthält wichtige Informationen, Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen. Nur wenn der Anwender diese befolgt, kann dieses PARI Produkt sicher angewendet werden.

Verwenden Sie dieses PARI Produkt nur wie in diesem Dokument und der Gebrauchsanweisung des entsprechenden Produkts beschrieben.

Die Gebrauchsinformation der verwendeten Inhalationslösung muss ebenfalls beachtet werden.

### Kennzeichnung und Klassifizierung der Warnhinweise

Sicherheitsrelevante Warnungen sind in diesem Dokument in die folgenden Gefahrenstufen eingeteilt:



#### **GEFAHR**

GEFAHR bezeichnet eine gefährliche Situation, die zu schwersten Verletzungen oder zum Tod führen wird, wenn sie nicht vermieden wird.



#### **WARNUNG**

WARNUNG bezeichnet eine gefährliche Situation, die zu schwersten Verletzungen oder zum Tod führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



#### **VORSICHT**

VORSICHT bezeichnet eine gefährliche Situation, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

#### **HINWEIS**

HINWEIS bezeichnet eine gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

# Lebensgefahr durch Stromschlag



GEFAHR

## Lebensgefahr durch Stromschlag

Der Kompressor ist ein elektrisches Gerät, das mit Netzspannung betrieben wird. Er ist so konzipiert, dass keine stromführenden Teile zugänglich sind. Bei ungeeigneten Umgebungsbedingungen bzw. wenn der Kompressor oder die Netzleitung beschädigt ist, kann dieser Schutz jedoch verloren gehen. Dadurch kann es zu Kontakt mit stromführenden Teilen kommen. Ein elektrischer Schlag kann die Folge sein.

• Beachten Sie die nachfolgenden Hinweise, um diese Gefahr zu vermeiden:

- Stellen Sie vor jeder Anwendung sicher, dass das Gehäuse des Kompressors, die Netzleitung und der Netzstecker unbeschädigt sind. Der Kompressor darf nicht in Betrieb genommen werden,
  - wenn das Gehäuse, die Netzleitung oder der Netzstecker beschädigt ist,
  - wenn der Verdacht auf einen Defekt nach einem Sturz oder Ähnlichem besteht.
- Lassen Sie den Kompressor während des Betriebes niemals unbeaufsichtigt.
- Schließen Sie den Kompressor an eine leicht zugängliche Steckdose an. Der Netzstecker sollte jederzeit schnell gezogen werden können.
- Schalten Sie den Kompressor sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:
  - wenn der Verdacht besteht, dass der Kompressor oder die Netzleitung beschädigt sein könnte (z. B. nach einem Sturz des Kompressors oder bei Geruch nach verschmortem Kunststoff)
  - bei Störungen während des Betriebes
  - vor jeder Reinigung und Pflege
  - unmittelbar nach dem Gebrauch
- Halten Sie die Netzleitung von Haustieren (z. B. Nagetieren) fern. Diese könnten die Isolierung der Netzleitung beschädigen.

## Gefahr eines Gerätedefekts

Beachten Sie die folgenden Hinweise, um einen Gerätedefekt zu vermeiden:

- Stellen Sie sicher, dass die örtliche Netzspannung mit der Spannungsangabe auf dem Typenschild des Kompressors übereinstimmt.
- Ziehen Sie die Netzleitung stets am Netzstecker und nicht an der Leitung aus der Steckdose.
- Achten Sie darauf, dass die Netzleitung niemals geknickt, gequetscht oder eingeklemmt wird. Ziehen Sie die Netzleitung nicht über scharfe Kanten.
- Halten Sie den Kompressor und die Netzleitung von heißen Flächen (z. B. Herdplatte, Heizstrahler, offenes Feuer) fern. Das Gehäuse des Kompressors oder die Isolierung der Netzleitung könnten beschädigt werden.

## Gefahr durch verschluckbare Kleinteile

Das Produkt enthält Kleinteile. Kleinteile können die Atemwege blockieren und zu einer Erstickungsgefahr führen. Bewahren Sie alle Produktbestandteile stets außer Reichweite von Babys und Kleinkindern auf.

## Beeinträchtigung der Therapie durch elektromagnetische Störungen

Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile und Original-Zubehör von PARI. Die Verwendung von Fremd-Produkten kann zu einer erhöhten elektromagnetischen Störaussendung oder zu einer verminderten Störfestigkeit des PARI Kompressors führen.

## Beeinträchtigung der Therapie durch Missachtung der Angaben zur Wiederaufbereitung



**VORSICHT**

### Beeinträchtigung der Therapie

Eine Überschreitung der Angaben zur Wiederaufbereitung kann zur Beschädigung des Produkts führen. Die Therapie kann dadurch beeinträchtigt werden.

Eine Unterschreitung der Angaben kann zu einer unzureichenden Wiederaufbereitung führen. Das Infektionsrisiko kann dadurch erhöht werden.

- Beachten Sie die Angaben zu den Grenzen der Wiederaufbereitung, zur Temperatur, zur Haltezeit und zur Konzentration der verwendeten Chemikalie.

## Meldung von schwerwiegenden Vorkommnissen

Schwerwiegende Vorkommnisse an den Hersteller und die zuständige Behörde melden.

## 2 WIEDERAUFBEREITUNG

### VORSICHT

#### **Infektionsgefahr durch Kreuzkontamination bei Patientenwechsel**

Wird ein Produkt für verschiedene Patienten verwendet, besteht die Gefahr, dass Keime von einem Patienten zum anderen übertragen werden.

- Reinigen, desinfizieren und sterilisieren Sie alle Einzelteile vor jedem Patientenwechsel.
- Tauschen Sie den Anschlussschlauch aus oder führen Sie eine maschinelle Reinigung und Desinfektion des Anschlussschlauches durch [siehe: Wiederaufbereitung des Anschlussschlauches, Seite 23].

### VORSICHT

#### **Infektionsgefahr durch Keimwachstum**

Eine unzureichende Desinfektion begünstigt Keimwachstum und erhöht damit die Infektionsgefahr.

- Halten Sie bei der Desinfektion die angegebene Haltezeiten und ggf. die Konzentration der verwendeten Chemikalie ein.
- Stellen Sie bei der Verwendung eines Desinfektionsgeräts sicher, dass das Gerät sauber und funktionsfähig ist. Führen Sie die Desinfektion so lange durch, bis sich das Desinfektionsgerät automatisch abschaltet bzw. die in der Gebrauchsanweisung des Desinfektionsgeräts angegebene Mindest-Desinfektionszeit erreicht ist. Schalten Sie das Gerät nicht vorzeitig ab.

### VORSICHT

#### **Infektionsgefahr durch Restkeime**

Wenn sich an den Einzelteilen Verschmutzungen befinden, können trotz einer Sterilisation vermehrungsfähige Keime verbleiben. Dadurch besteht Infektionsgefahr.

- Reinigen, desinfizieren und trocknen Sie vor einer Sterilisation alle Einzelteile gründlich.
- Verwenden Sie für die Reinigung und Desinfektion ausschließlich validierte Verfahren.

### VORSICHT

#### **Infektionsgefahr durch Feuchtigkeit**

Feuchtigkeit begünstigt Keimwachstum.

- Achten Sie auf ausreichende Trocknung nach jedem Aufbereitungsschritt.

## HINWEIS

### Gefahr einer Beschädigung der Kunststoffteile!

Kunststoff schmilzt bei Berührung mit heißen Oberflächen.

- Achten Sie bei der thermischen Desinfektion unbedingt auf einen ausreichenden Wasserstand im Behältnis, so dass die Einzelteile nicht in Kontakt mit heißen Oberflächen geraten.



Verwenden Sie für die Wiederaufbereitung in häuslicher Umgebung stets Trinkwasser. In professionellen Gesundheitseinrichtungen ist zum Vorreinigen Trinkwasser ausreichend. Verwenden Sie für alle anderen Wiederaufbereitungsschritte und - Verfahren deionisiertes Wasser mit einer geringen mikrobiologischen Belastung (mindestens Trinkwasserqualität).



Wird die empfohlene Einwirkdauer deutlich überschritten, können die Kunststoffteile den Geruch des verwendeten Mittels annehmen.

Die Gebrauchsanweisung der verwendeten Chemikalie ist zu beachten.

Waschen Sie sich vor jeder Wiederaufbereitung gründlich die Hände.

## 2.1 Wiederaufbereitungszyklen

Führen Sie die Wiederaufbereitungsschritte gemäß der aufgeführten Wiederaufbereitungszyklen durch.

### Wiederaufbereitungszyklen in häuslicher Umgebung

Verneblereinzelteile	– Reinigung unmittelbar nach jeder Anwendung – Desinfektion einmal wöchentlich <sup>1</sup>
Maskeneinzelteile	– Reinigung unmittelbar nach jeder Anwendung – Desinfektion einmal wöchentlich <sup>1</sup>
Gummiband	Reinigung bei sichtbarer Verschmutzung
PARI PEP S Einzelteile	– Reinigung unmittelbar nach jeder Anwendung – Desinfektion einmal wöchentlich <sup>1</sup>
Kompressorgehäuse	– Reinigung bei sichtbarer Verschmutzung und vor jedem Patientenwechsel – Wischdesinfektion vor jedem Patientenwechsel
Luftfilter	Austausch nach 200 Betriebsstunden (ca. 1 Jahr) <sup>2</sup>

1) Desinfizieren Sie bei der Therapie von Risikopatienten die Einzelteile einmal täglich. Beachten Sie die weiteren Informationen zu Risikopatienten [siehe: Wiederaufbereitung bei Risikopatienten, Seite 12].

2) Luftfilter sind in jedem PARI Year Pack enthalten.

# Wiederaufbereitungszyklen in professionellen Gesundheitseinrichtungen

## OHNE PATIENTENWECHSEL

Verneblereinzelteile	– Reinigung unmittelbar nach jeder Anwendung – Desinfektion einmal wöchentlich <sup>1</sup>
Maskeneinzelteile	– Reinigung unmittelbar nach jeder Anwendung – Desinfektion einmal wöchentlich <sup>1</sup>
Gummiband	Reinigung bei sichtbarer Verschmutzung
PARI PEP S Einzelteile	– Reinigung unmittelbar nach jeder Anwendung – Desinfektion einmal wöchentlich <sup>1</sup>
Kompressorgehäuse	Reinigung bei sichtbarer Verschmutzung
Luftfilter	Austausch nach 200 Betriebsstunden (ca. 1 Jahr) <sup>3</sup>

## VOR EINEM PATIENTENWECHSEL

Verneblereinzelteile	– Reinigung – Desinfektion – Sterilisation
Maskeneinzelteile	– Reinigung – Desinfektion – Sterilisation
Anschlusschlauch	Maschinelle Reinigung mit Desinfektion
Gummiband	Gummiband austauschen
PARI PEP S Einzelteile	– Reinigung – Desinfektion – Sterilisation <sup>4</sup>
Kompressorgehäuse	– Reinigung – Wischdesinfektion
Luftfilter	Austausch nach 200 Betriebsstunden (ca. 1 Jahr) <sup>3</sup>

3) Luftfilter sind in jedem PARI Year Pack enthalten.

4) Die Nasenklemme kann nicht sterilisiert werden.

# Wiederaufbereitung bei Risikopatienten



## VORSICHT

### Infektionsgefahr bei Risikopatienten

Für Risikopatienten stellen Atemwegsinfektionen ein höheres Risiko für eine Verschlechterung des Allgemeinzustands dar, da sie durch verbleibende Restkeime besonders gefährdet sind. Risikopatienten sind z. B. Mukoviszidose-Patienten, Patienten mit Immunsuppression oder Immundefizit und vulnerable Patientengruppen.

- Desinfizieren Sie bei der Therapie die Einzelteile einmal täglich, wenn Sie ein Risikopatient sind.
- Wenn Sie unsicher sind, ob Sie ein Risikopatient sind, halten Sie vor der Anwendung Rücksprache mit medizinischem Fachpersonal.

## 2.2 Grenzen der Wiederaufbereitung

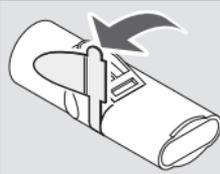
### Grenzen der Wiederaufbereitung in häuslicher Umgebung

Vernebler und Zubehör, Desinfektion	300 Aufbereitungen, max. 1 Jahr
Maske, Desinfektion	300 Aufbereitungen, max. 1 Jahr
PARI PEP S System, Desinfektion	300 Aufbereitungen, max. 1 Jahr

### Grenzen der Wiederaufbereitung in professionellen Gesundheitseinrichtungen

Vernebler und Zubehör, Desinfektion	300 Aufbereitungen, max. 1 Jahr
Vernebler und Zubehör, Sterilisation	100 Aufbereitungen, max. 1 Jahr
Anschlusschlauch	50 Aufbereitungen, max. 1 Jahr
Maske, Desinfektion	300 Aufbereitungen, max. 1 Jahr
Maske, Sterilisation	100 Aufbereitungen, max. 1 Jahr
PARI PEP S System, Desinfektion	300 Aufbereitungen, max. 1 Jahr
PARI PEP S System, Sterilisation <sup>4</sup>	100 Aufbereitungen, max. 1 Jahr

## 2.3 Wiederaufbereitung vorbereiten

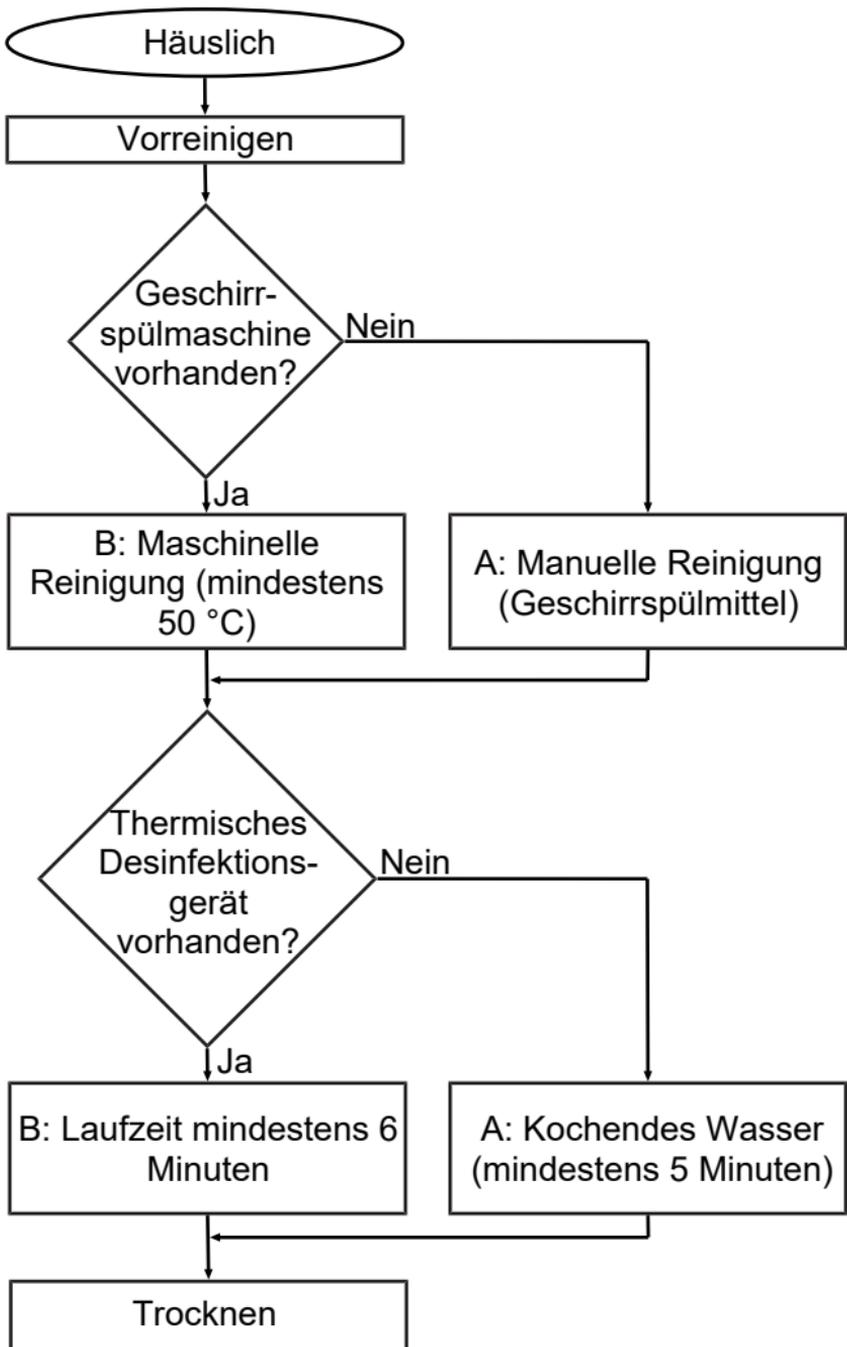
Durchführung	
<b>Kompres- sor</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ziehen Sie den Anschlussschlauch vom Kompressor ab.</li></ul>
<b>Vernebler</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ziehen Sie den Anschlussschlauch vom Vernebler ab.</li><li>• Ziehen Sie das Mundstück vom Vernebler ab.</li><li>• Entfernen Sie die Restflüssigkeit aus dem Vernebler.</li><li>• Zerlegen Sie den Vernebler in alle Einzelteile.</li><li>• Ziehen Sie das blaue Ausatemventil am Mundstück vorsichtig aus dem Schlitz. Das Ausatemventil muss danach immer noch am Mundstück hängen.</li></ul> 
<b>Maske</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Trennen Sie alle Maskenbestandteile vom Vernebler.</li><li>• Ziehen Sie ggf. das Winkelstück 45° von der Maske ab.</li><li>• Ziehen Sie ggf. den PARI BABY Winkel von der Maske ab.</li><li>• Entfernen Sie ggf. das Gummiband von der Maske.</li></ul>
<b>PEP S</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ziehen Sie ggf. das PARI PEP S System vom Vernebler ab.</li><li>• Zerlegen Sie das PARI PEP S System in seine Einzelteile.</li><li>• Öffnen Sie die Verschlusskappe am PEP S Anschlussstück.</li></ul>

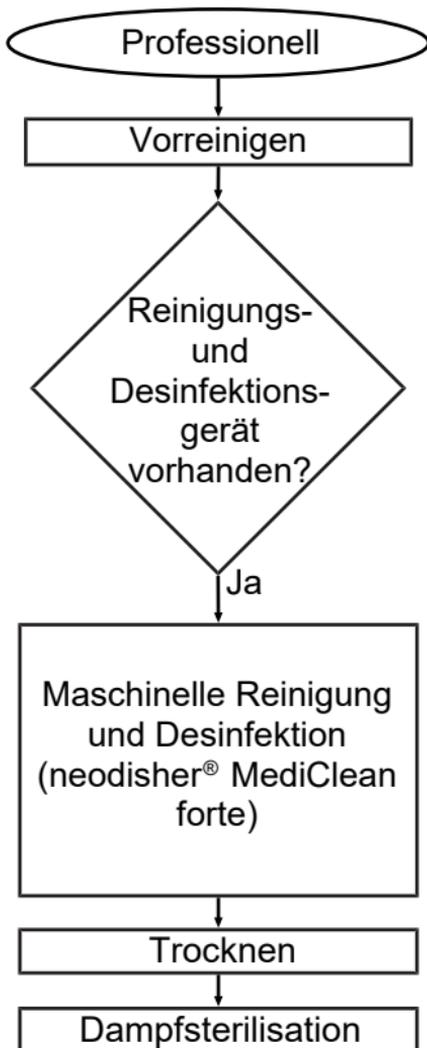
## 2.4 Wiederaufbereitung von Einzelteilen

Folgende Produkte können gemäß den nachfolgend beschriebenen Verfahren gereinigt, desinfiziert und sterilisiert werden:

- PARI Vernebler und PARI Zubehör
- PARI Maske soft
- PARI BABY Maske
- PARI SMARTMASK
- PARI BABY Winkel
- PARI Winkelstück 45°
- PARI PEP S System

Gesondert zu behandeln sind der Anschlussschlauch und das Gummiband der Maske.





## Durchführung

### Schritt 1: Vorreinigung

Alle Einzelteile müssen unmittelbar nach der Anwendung vorgereinigt werden.

AUSTATTUNG:

– Trinkwasser mit einer Temperatur von ca. 15 °C

DURCHFÜHRUNG:

- Spülen Sie alle verwendeten Einzelteile 2 Minuten lang unter fließendem Trinkwasser.

### Option A - Manuelle Reinigung

#### AUSSTATTUNG:

- Trinkwasser mit einer Temperatur von ca. 40 °C
- Handelsübliches Geschirrspülmittel<sup>5</sup>
- Behältnis mit ausreichendem Fassungsvermögen

#### DURCHFÜHRUNG:

- Falls nicht anders vom Hersteller des Geschirrspülmittels angegeben, geben Sie ca. 1 Teelöffel Geschirrspülmittel auf 3 l warmes Trinkwasser.
- Legen Sie alle Einzelteile in das Spülwasser.  
Einwirkzeit: 5 Minuten
- Bewegen Sie die Teile gelegentlich hin und her.
- Verwenden Sie bei sichtbarer Verschmutzung eine mittelweiche Bürste (z. B. eine Zahnbürste), die nur für diesen Zweck verwendet wird.

#### SPÜLEN:

- Spülen Sie alle Einzelteile gründlich unter fließendem Trinkwasser ca. 15 °C für 3 Minuten ab.

### Option B - Maschinelle Reinigung

Die Einzelteile können in einer haushaltsüblichen Geschirrspülmaschine gereinigt werden, sofern diese an Leitungswasser mit Trinkwasserqualität angeschlossen ist.

#### DURCHFÜHRUNG:

- Positionieren Sie alle Einzelteile so im Geschirrkorb, dass sich kein Wasser darin sammeln kann.
- Wählen Sie ein Programm mit mind. 50 °C.

 *Reinigen Sie die Einzelteile nicht zusammen mit stark verschmutztem Geschirr.*

### Gummiband reinigen

- Reinigen Sie das Gummiband bei Bedarf mit warmem Trinkwasser und etwas Spülmittel.

 *Das Gummiband ist weder desinfizierbar noch sterilisierbar.*

## Durchführung

<b>In häuslicher Umgebung</b>	<b>Schritt 3: Desinfektion</b>	<p><b>Option A - Thermische Desinfektion in kochendem Wasser</b></p> <p>AUSSTATTUNG:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Sauberer Kochtopf</li><li>– Trinkwasser</li></ul> <p>DURCHFÜHRUNG:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Legen Sie alle Einzelteile mind. 5 Minuten in sprudelnd kochendes Wasser.</li></ul> <p><b>Option B - Mit einem handelsüblichen, thermischen Desinfektionsgerät für Babyflaschen</b></p> <p>AUSSTATTUNG:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– thermisches Desinfektionsgerät mit einer Laufzeit von mindestens 6 Minuten</li></ul> <p>DURCHFÜHRUNG:</p> <p>Für die Durchführung der Desinfektion, die Dauer des Desinfektionsvorgangs sowie die erforderliche Wassermenge beachten Sie die Gebrauchsanweisung des verwendeten Desinfektionsgerätes.</p>
<b>In prof. Gesundheitseinrichtungen</b>	<b>Schritt 2: Reinigung und Desinfektion</b>	<p><b>Maschinelle Reinigung und Desinfektion</b></p> <p>AUSSTATTUNG:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Neodisher® MediClean forte (Konzentration: 0,5 %)</li><li>– Deionisiertes Wasser</li><li>– Reinigungs- und Desinfektionsgerät gemäß ISO 15883.</li></ul> <p>DURCHFÜHRUNG:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Programm zur Reinigung und thermischen Desinfektion (mind. A0 = 3000) gemäß Herstellerangaben.</li></ul>
<b>Trocknen</b>		<p>Stellen Sie sicher, dass keine Restnässe in den Einzelteilen vorhanden ist. Ggf.:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Schütteln Sie das Wasser aus allen Einzelteilen.</li><li>• Legen Sie alle Einzelteile auf eine trockene, saubere und saugfähige Unterlage und lassen Sie sie vollständig trocknen.</li><li>• Mit einem handelsüblichen, thermischen Desinfektionsgerät für Babyflaschen: Lassen Sie alle Einzelteile für max. 24 Stunden im geschlossenen thermischen Desinfektionsgerät bis zur nächsten Verwendung.</li></ul>

## Durchführung

<b>In prof. Gesundheitseinrichtungen</b>	<b>Schritt 3: Sterilisation</b>	<p>Verwenden Sie zur Sterilisation ein Verfahren nach der ISO 17665 Normenreihe.</p> <p><b>DURCHFÜHRUNG:</b></p> <p>Sterilisationstemperatur und Haltezeit:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Temperatur: 134 °C</li><li>– Haltezeit: mind. 3 bis max. 5 Minuten</li></ul> <p><b>Information zur Sterilisation einer PARI Maske soft:</b></p> <p>Verwenden Sie für die Sterilisation dieses Maskentyps stets den entsprechenden Maskenstabilisator, da sich durch die hohen Temperaturen die Passform der Maske verändern kann.</p>	
<b>Visuelles Kontrollieren</b>	Kontrollieren Sie alle Produktbestandteile nach jeder Reinigung, Desinfektion oder ggf. einer Sterilisation. Ersetzen Sie defekte, verformte oder stark verfärbte Teile.		
<b>Aufbewahren</b>	Bewahren Sie dieses Produkt wie nachfolgend beschrieben auf:		
<ul style="list-style-type: none"><li>– trocken und staubfrei, z. B. in einem sauberen, fusselfreien Tuch (z. B. Geschirrtuch)</li><li>– ggf. kontaminationsgeschützt (z. B. mit optionaler Sterilverpackung)</li></ul>			

## 2.5 Wiederaufbereitung des Kompressors



### GEFAHR

#### Lebensgefahr durch Stromschlag

Flüssigkeiten können Strom leiten, wodurch die Gefahr eines Stromschlags entsteht.

- Schalten Sie vor jeder Reinigung den Kompressor aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

#### HINWEIS

#### Gefahr eines Gerätedefekts durch eindringende Flüssigkeiten

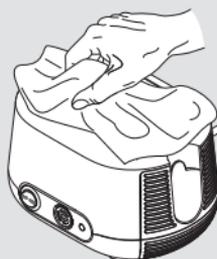
Wenn Flüssigkeiten in das Innere des Kompressors gelangen, kann dies einen Gerätedefekt verursachen.

- Tauchen Sie den Kompressor nicht unter Wasser.
- Reinigen Sie den Kompressor nicht unter fließendem Wasser.
- Sprühen Sie keine Flüssigkeit auf den Kompressor oder auf die Netzleitung.
- Ist Flüssigkeit in den Kompressor eingedrungen, darf der Kompressor auf keinen Fall mehr verwendet werden. Bevor Sie den Kompressor wieder in Betrieb nehmen, setzen Sie sich mit dem Hersteller bzw. Händler in Verbindung.

### Durchführung

#### Schritt 1: Reinigung

- Wischen Sie die Außenfläche des Gehäuses mit einem sauberen, feuchten Tuch ab.



## Durchführung

### Schritt 2: Desinfektion

Verwenden Sie für die Desinfektion ein auf Alkohol basierendes, handelsübliches Desinfektionsmittel (z. B. Isopropanol). Beachten Sie für die Anwendung und Dosierung des Desinfektionsmittels unbedingt die Gebrauchsinformation des verwendeten Mittels.

- Bei sichtbarer Verunreinigung reinigen Sie den Kompressor vor der Desinfektion.
- Befeuchten Sie ein Tuch mit dem Desinfektionsmittel.
- Wischen Sie die Außenfläche des Gehäuses gründlich mit dem Tuch ab.
- Lassen Sie das Desinfektionsmittel vollständig antrocknen.

Das Verfahren wurde in Europa validiert unter Verwendung eines für Kunststoffe geeigneten Desinfektionsmittels gemäß der DGHM bzw. VAH-Liste: Propanol/Isopropanol

Validiert mit Incidin® liquid.

### Visuelles Kontrollieren

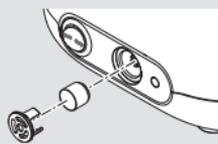
- Kontrollieren Sie alle Produktbestandteile nach jeder Reinigung und Desinfektion.
- Ersetzen Sie defekte, verformte oder stark verfärbte Teile.

Der Luftfilter muss in regelmäßigen Abständen (nach jeder 10. Anwendung) überprüft werden. Hat er sich braun oder grau verfärbt, ist er feucht oder verstopft, muss er ausgetauscht werden.

**Der Luftfilter kann nicht gereinigt und dann wiederverwendet werden!**

#### Luftfilter herausnehmen

- Ziehen Sie den Filterhalter aus dem Kompressor. Benutzen Sie z. B. einen kleinen Schraubendreher, um den Filterhalter vorsichtig aus dem Kompressor herauszuziehen.



#### Luftfilter auswechseln

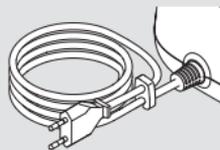
- **HINWEIS!** Verwenden Sie ausschließlich Luftfilter, die vom Hersteller bzw. Händler für den Betrieb Ihres Kompressors vorgesehen sind. Werden Luftfilter verwendet, die für den Kompressor nicht geeignet sind, könnte der Kompressor beschädigt werden.  
Ziehen Sie den alten Luftfilter vom Filterhalter und stecken Sie den neuen Filter auf.
- Setzen Sie den Filterhalter wieder in den Kompressor ein.

## Durchführung

### Aufbewahren

- **⚠ VORSICHT!** Am Stromnetz angesteckte elektrische Geräte stellen eine potenzielle Gefahrenquelle dar.

Ziehen Sie zum Aufbewahren des Kompressors immer den Netzstecker aus der Steckdose.



- **HINWEIS!** Wickeln Sie die Netzleitung nicht um den Kompressor. Wird die Netzleitung in engen Radien gebogen oder geknickt, können die Drähte im Inneren der Leitung brechen. Die Netzleitung ist dann unbrauchbar. Wickeln Sie die Netzleitung locker auf.
- Fixieren Sie das Kabelende in der Kabelhalterung.
- Schlagen Sie alle Einzelteile in ein sauberes, fusselfreies Tuch ein (z. B. Geschirrtuch).
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen und staubfreien Ort auf.

## 2.6 Wiederaufbereitung des Anschlussschlauches

Trocknen Sie den Anschlussschlauch nach jeder Anwendung.

Die Lebensdauer des Anschlussschlauchs beträgt max. 1 Jahr.

Durchführung	
In prof. Gesundheitseinrichtungen (bei Patientenwechsel)	Masch. Reinigung und Desinfektion
	<p>AUSSTATTUNG:</p> <p>Das Verfahren wurde in Europa validiert unter Verwendung von:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Neodisher® MediClean forte (Konzentration: 0,5 %)</li><li>– Deionisiertes Wasser</li><li>– Reinigungs- und Desinfektionsgerät gemäß ISO 15883.</li><li>– Sonderkörbe Miele-Instrumentenspülmaschine</li><li>– Druckluftquelle zum Trocknen</li></ul> <p>DURCHFÜHRUNG:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Programm zur Reinigung und thermischen Desinfektion (mind. A0 = 3000) gemäß Herstellerangaben.</li></ul>
Trocknen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Schließen Sie den Anschlussschlauch an eine Druckluftquelle (Kompressor oder zentrale Gasversorgung) an.</li><li>• Schalten Sie die Druckluftquelle ein.</li><li>• Lassen Sie die Druckluftquelle so lange eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit im Schlauch beseitigt ist.</li></ul>
Visuelles Kontrollieren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollieren Sie alle Produktbestandteile nach jeder Reinigung und Desinfektion.</li><li>• Ersetzen Sie defekte, verformte oder stark verfärbte Teile.</li></ul>
Aufbewahren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bewahren Sie das Produkt wie nachfolgend beschrieben auf:<ul style="list-style-type: none"><li>– trocken und staubfrei, z. B. in einem sauberen, fusselfreien Tuch (z. B. Geschirrtuch)</li><li>– ggf. kontaminationsgeschützt (z. B. durch optionale Sterilverpackung)</li></ul></li></ul>



**PARI GmbH**

Spezialisten für effektive Inhalation

Moosstraße 3

82319 Starnberg • GERMANY

info@pari.de • www.pari.com



**PARI Pharma GmbH**

Moosstraße 3

82319 Starnberg • GERMANY

info@pari.de • www.pari.com



# Reprocessing instructions: All valid procedures

## Including optional procedures

Model: PARI PEP® S System (Type 018)

Model: PARI LC PLUS (Type 022)

Model: PARI LC SPRINT® (Type 023)

Model: PARI Mask soft (Type 041)

Model: PARI BABY mask (Type 041)

Model: PARI SMARTMASK® (Type 041/078)

Model: PARI BOY® (Type 130)

Model: PARI COMPACT2 (Type 152)

## **Read the document and instructions for use**

Always observe the instructions for use supplied with the PARI product. All necessary information for pretreatment and preparation are described in the instructions for use. Read the instructions carefully before using the product. Follow all instructions and safety directions. Keep the instructions in a safe place. The document contains additional information with which pretreatment and preconditioning can also be achieved.

## **Document validity**

PARI PEP® S System (Type 018)

PARI LC PLUS® (Type 022)

PARI LC SPRINT® (Type 023)

PARI Maske soft (Type 041)

PARI BABY Maske (Type 041)

PARI SMARTMASK® (Type 041/078)

PARI BOY® (Type 130)

PARI COMPACT2 (Type 152)

## **Request the latest version**

You can order this document from PARI GmbH.

## **Contact**

Email: info@pari.de

Tel.: +49 (0)8151-279 220 (international)

+49 (0)8151-279 279 (German)

## **Copyright**

©2024 PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation

Moosstrasse 3, 82319 Starnberg, Germany. Technical and design changes and printing errors reserved. The same applies to illustrations.

## **Disclaimer**

This document describes the reprocessing of PARI products and optional accessories. Therefore, it is possible that not all components and sections for reprocessing described will be relevant to your PARI product. This document also describes and illustrates features not present in your PARI product because they are, for instance, country-specific and/or optional. When using the systems, products and functions, the applicable country-specific regulations must be observed.

## **Trade marks**

Registered trade marks of PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation in Germany and/or other countries:

BOY®, LC SPRINT®, PARI®, PEP®

## **Trade marks**

Registered trade marks of PARI Pharma GmbH in Germany and/or other countries:

PARI SMARTMASK®

# TABLE OF CONTENTS

<b>IMPORTANT INFORMATION</b> .....	4
<b>REPROCESSING</b> .....	7
Reprocessing cycles.....	8
Limits of reprocessing.....	10
Preparation for reprocessing .....	11
Reprocessing of parts.....	11
Reprocessing the compressor.....	18
Reprocessing the connection tubing .....	20

# 1 IMPORTANT INFORMATION

## 1.1 Safety and warning instructions

This document contains important information, safety instructions and precautionary measures. The user must follow these in order to guarantee safe operation of this PARI product.

Only use this PARI product as described in this document and the instructions for use of the corresponding product.

The instructions for use of the inhalation solution used must also be followed.

### Labelling and classification of warning instructions

Safety-critical warnings are categorised in this document according to the following hazard levels:



#### **DANGER**

DANGER indicates a hazardous situation which will lead to very severe injuries or death if it is not avoided.



#### **WARNING**

WARNING indicates a hazardous situation which can lead to very severe injuries or death if it is not avoided.



#### **CAUTION**

CAUTION indicates a hazardous situation which can lead to mild or moderate injuries if it is not avoided.

#### **NOTE**

NOTE indicates a hazardous situation which can lead to material damage if it is not avoided.

## Life-threatening situation from electrocution



**DANGER**

### Life-threatening situation from electrocution

The compressor is an electrical device powered by mains voltage. It has been designed so that no live parts are accessible. However, in unfavourable ambient conditions, or if the compressor or power cord is damaged, this protection may no longer be provided. There may then be a risk of contact with live parts. This in turn may lead to an electric shock.

• To avoid this danger, comply with the following instructions:

- Every time before use, make sure that the compressor housing, the power cord and the power plug are undamaged. The compressor must not be operated
  - if the housing, the power cord or the power plug is damaged,
  - if a fault is suspected following a fall or similar.
- Never leave the compressor unattended while it is in use.
- Plug the compressor into an easily accessible socket. It should be possible to quickly unplug the power plug at all times.
- Switch the compressor off and disconnect the power plug from the mains socket immediately:
  - if it is suspected that the compressor or the power cord might have been damaged (e.g. after the compressor has fallen, or if there is a smell of burning plastic)
  - if a malfunction occurs during operation
  - before cleaning and maintaining the device
  - immediately after use
- Keep the power cord away from domestic animals (e.g. rodents). They may damage the insulation on the power cord.

## Danger of a device defect

To avoid a device defect, comply with the following instructions:

- Make sure that the local supply voltage matches the voltage data marked on the compressor identification label.
- To disconnect the compressor from the socket, always pull the power cord out by the power plug, not the cable.
- Make sure that the power cord is never kinked, pinched or jammed. Do not pull the power cord over sharp edges.
- Keep the compressor and the power cord away from hot surfaces (e.g. stove top, electric fire, open fire). Direct heat may damage the compressor housing or the insulation on the power cord.

## Hazard due to small parts which can be swallowed

The product contains small parts. Small parts can block the airways and lead to a choking hazard. Keep all components of the product out of the reach of babies and infants at all times.

## Impairment of treatment due to electromagnetic interference

Use only original spare parts and original accessories from PARI. The use of third-party products can result in increased emissions of electromagnetic interference or reduced interference resistance of the PARI compressor.

## Impairment of the therapy by disregarding the reprocessing instructions



### CAUTION

#### Impairment of the therapy

Exceeding the reprocessing instructions can result in damage to the product. This can impair the therapy.

Falling short of the instructions can result in insufficient reprocessing. This can increase the risk of infection.

- Comply with the instructions about the reprocessing limits, temperature, holding time, and concentration of the chemical used.

## Reporting serious incidents

Report serious adverse incidents to the manufacturer and to the competent authority.

## 2 REPROCESSING

### CAUTION

#### **Risk of infection due to cross-contamination in the case of a change in patients**

If a product is used for more than one patient, there is a risk that germs may be transmitted from one patient to the next.

- Clean, disinfect and sterilise all separated parts before every patient change.
- Replace the connection tubing or carry out mechanical cleaning and disinfection of the connection tubing [see: Reprocessing the connection tubing, page 20].

### CAUTION

#### **Risk of infection due to growth of bacteria**

Inadequate disinfection encourages the growth of bacteria and thus increases the risk of infection.

- During disinfection, comply with the specified holding time and the concentration of the chemical used.
- When using a disinfectant, ensure that the device is clean and operating properly. Allow the disinfection to continue until the disinfectant switches off automatically or the minimum disinfection time stated in the instructions for use of the disinfectant has elapsed. Do not switch the device off prematurely.

### CAUTION

#### **Risk of infection by residual germs**

If there is dirt on the parts, germs capable of reproduction may remain despite the sterilisation process. As a result, there is a danger of infection.

- Clean, disinfect, and dry all parts thoroughly before sterilising.
- Use only validated procedures for cleaning and disinfection.

### CAUTION

#### **Risk of infection due to moisture**

Moisture encourages the growth of bacteria.

- Ensure that the components are allowed to dry sufficiently after each processing step.

## NOTE

### Risk of damage to plastic parts!

Plastic melts if it comes into contact with hot surfaces.

- During thermal disinfection, you must ensure that the water level in the container is sufficient, in order that the individual parts do not come into contact with hot surfaces.

*Always use drinking water for reprocessing in a home environment.*

 *In professional health care institutions, drinking water is sufficient for precleaning. For all other reprocessing steps and processes, use deionised water with a low microbiological load (at least drinking water quality).*

 *If the recommended application period is exceeded significantly, the plastic parts may take on the smell of the medium used.*

Please observe the instructions for use for the chemicals used.

Wash your hands thoroughly before every reprocessing.

## 2.1 Reprocessing cycles

Perform the reprocessing steps as per the specified reprocessing cycles.

### Reprocessing cycles in a home environment

Nebuliser components	– Clean immediately after every use – Disinfect once per week <sup>1</sup>
Mask components	– Clean immediately after every use – Disinfect once per week <sup>1</sup>
Elastic band	Cleaning visible dirt
PARI PEP S parts	– Clean immediately after every use – Disinfect once a week <sup>1</sup>
Compressor housing	– Cleaning in the event of visible soiling and before each patient change – Disinfect by wiping before each patient change
Air filter	Replace after 200 operating hours (approx. 1 year) <sup>2</sup>

1) For the therapy of patients at risk, disinfect the individual parts once per day. Take note of the additional information for patients at risk [see: Reprocessing for patients at risk, page 10].

2) Air filters are included in every PARI Year Pack.

# Reprocessing cycles in professional healthcare institution

## **SINGLE PATIENT USE**

Nebuliser components	– Clean immediately after every use – Disinfect once per week <sup>1</sup>
Mask components	– Clean immediately after every use – Disinfect once per week <sup>1</sup>
Elastic band	Cleaning visible dirt
PARI PEP S parts	– Clean immediately after every use – Disinfect once a week <sup>1</sup>
Compressor housing	Cleaning visible dirt
Air filter	Replace after 200 operating hours (approx. 1 year) <sup>3</sup>

## **BEFORE A CHANGE OF PATIENTS**

Nebuliser components	– Cleaning – Disinfection – Sterilisation
Mask components	– Cleaning – Disinfection – Sterilisation
Connection tubing	Mechanical cleaning with disinfection
Elastic band	Replacing the elastic band
PARI PEP S parts	– Cleaning – Disinfection – Sterilisation <sup>4</sup>
Compressor housing	– Cleaning – Wipe disinfection
Air filter	Replace after 200 operating hours (approx. 1 year) <sup>3</sup>

3) Air filters are included in every PARI Year Pack.

4) The nose clip cannot be sterilised.

## Reprocessing for patients at risk



### CAUTION

#### Danger of infection for patients at risk

For patients at risk, airway infections represent an increased risk of deterioration of general health, because these patients are particularly vulnerable to residual germs. Patients at risk include cystic fibrosis patients, patients with immunosuppression or immunodeficiency, and vulnerable patient groups.

- If you are a patient at risk, disinfect the individual parts once per day during the therapy.
- If you are unsure whether you are a patient at risk, consult with specialist medical personnel before use.

## 2.2 Limits of reprocessing

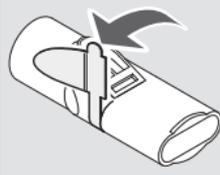
### Limits of reprocessing in a home environment

Nebuliser and accessories, disinfection	300 processing cycles, max. 1 year
Mask, disinfection	300 processing cycles, max. 1 year
PARI PEP S System, disinfection	300 processing cycles, max. 1 year

### Limits of reprocessing in a professional healthcare institution

Nebuliser and accessories, disinfection	300 reprocessing cycles, max. 1 year
Nebuliser and accessories, sterilisation	100 processing cycles, max. 1 year
Connection tubing	50 reprocessing cycles, max. 1 year
Mask, disinfection	300 processing cycles, max. 1 year
Mask, sterilisation	100 processing cycles, max. 1 year
PARI PEP S System, disinfection	300 processing cycles, max. 1 year
PARI PEP S System, sterilisation <sup>4</sup>	100 processing cycles, max. 1 year

## 2.3 Preparation for reprocessing

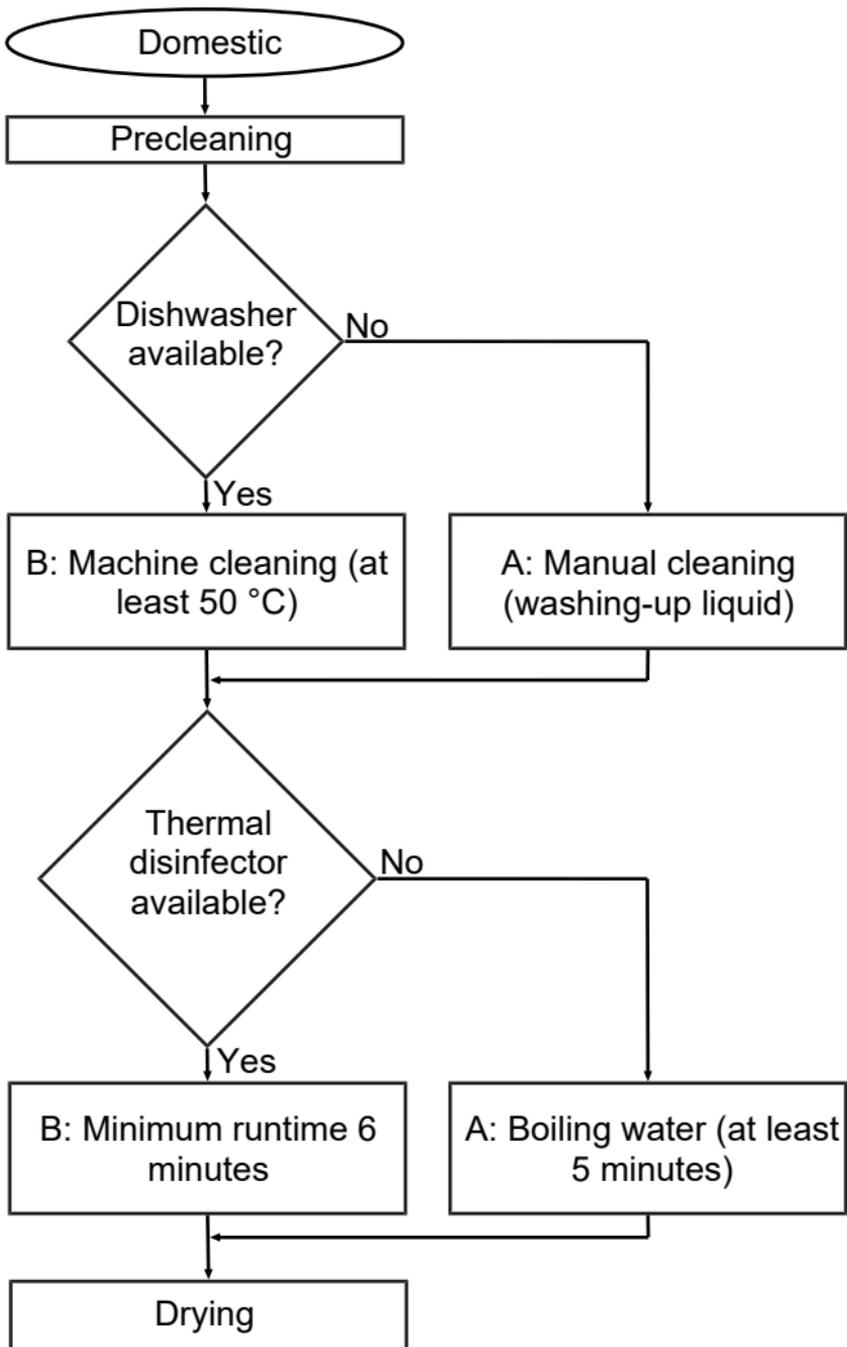
Procedure	
Compressor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Detach the connection tubing from the compressor.</li></ul>
Nebuliser	<ul style="list-style-type: none"><li>• Detach the connection tubing from the nebuliser.</li><li>• Detach the mouthpiece from the nebuliser.</li><li>• Make sure that all residual volume is removed from the nebuliser.</li><li>• Dismantle the nebuliser into its individual parts.</li><li>• Carefully pull the blue exhalation valve out of the slot in the mouthpiece. The exhalation valve must still be attached to the mouthpiece.</li></ul> 
Mask	<ul style="list-style-type: none"><li>• Disconnect all mask components from the nebuliser.</li><li>• If necessary, detach the bend piece (45° angle) from the mask.</li><li>• Detach the PARI BABY bend from the mask if applicable.</li><li>• If necessary, detach the elastic band from the mask.</li></ul>
PEP S	<ul style="list-style-type: none"><li>• If necessary, disconnect the PARI PEP S system from the nebuliser.</li><li>• Dismantle the PARI PEP S system into its individual parts.</li><li>• Open the cap on the PEP S connecting element.</li></ul>

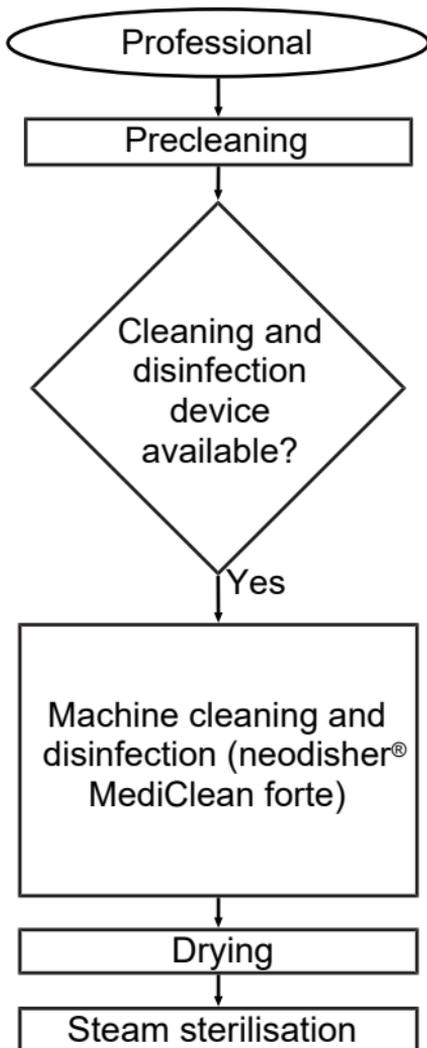
## 2.4 Reprocessing of parts

The following products can be cleaned, disinfected and sterilised according to the procedure described below:

- PARI nebuliser and PARI accessories
- PARI mask soft
- PARI BABY mask
- PARI SMARTMASK
- PARI BABY bend
- PARI bend piece (45° angle)
- PARI PEP S System

The connection tubing and elastic band of the mask must be treated separately.





## Procedure

### Step 1: Precleaning

All individual parts must be precleaned immediately after use.

EQUIPMENT:

– Drinking water temperature of about 15 °C

PROCEDURE:

- Rinse all parts used for 2 minutes in running drinking water.

### Option A - Manual cleaning

#### EQUIPMENT:

- Drinking water temperature of about 40 °C
- Standard commercial washing-up liquid<sup>5</sup>
- Container having sufficient capacity

#### PROCEDURE:

- Unless otherwise specified by the manufacturer of the washing-up liquid, add about 1 teaspoon of washing-up liquid to 3 l warm drinking water.
- Place all the parts in the washing-up water.  
Application time: 5 minutes
- Occasionally move the parts back and forth.
- In case of visible soiling, use a medium-soft brush (e.g. a toothbrush) which is used exclusively for this purpose.

#### RINSING:

- Rinse off all parts thoroughly in running drinking water at about 15 °C for 3 minutes.

### Option B - Machine cleaning

The individual parts can be cleaned in a standard household dishwasher provided it is connected to a mains water supply of drinking water quality.

#### PROCEDURE:

- Place all components in the crockery basket so that no water can collect in them.
- Select a program with at least 50 °C.

 *Do not clean the individual components together with very dirty dishes.*

### Cleaning the elastic band

- Clean the elastic band as necessary with warm drinking water and a little dishwashing liquid.

 *The elastic band cannot be disinfected or sterilised.*

## Procedure

Home environment	Step 3: Disinfection	<p><b>Option A - Thermal disinfection using boiling water</b></p> <p>EQUIPMENT:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Clean cooking pot</li> <li>– Drinking water</li> </ul> <p>PROCEDURE:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Place all the individual parts in water at a rolling boil for at least 5 minutes.</li> </ul> <hr/> <p><b>Option B - Using a standard thermal disinfectant for baby bottles</b></p> <p>EQUIPMENT:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Thermal disinfectant with a runtime of at least 6 minutes.</li> </ul> <p>PROCEDURE:</p> <p>Regarding the performance of the disinfection, the duration of the disinfection procedure and the quantity of water required, follow the instructions for use of the disinfectant you are using.</p>
In professional health care institutions	Step 2: Cleaning and disinfection	<p><b>Mechanical cleaning and disinfection</b></p> <p>EQUIPMENT:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Neodisher® MediClean forte (concentration: 0.5%)</li> <li>– Deionised water</li> <li>– Cleaning and disinfection device as per ISO 15883.</li> </ul> <p>PROCEDURE:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programme for cleaning and thermal disinfection (at least A0 = 3000) as per manufacturer's instructions.</li> </ul>
Drying		<p>Ensure that there is no residual moisture remaining in the components. If necessary:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Shake the water out of all of the parts.</li> <li>• Place all parts on a dry, clean and absorbent surface and allow them to dry completely.</li> <li>• Using a standard thermal disinfectant for baby bottles: Leave all individual parts in the closed thermal disinfectant for max. 24 hours until the next use.</li> </ul>

## Procedure

<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">In professional health care institutions</p>	<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Step 3: Sterilisation</p>	<p>For sterilisation, use a process compliant with the ISO 17665 series of standards.</p> <p>PROCEDURE:</p> <p>Sterilisation temperature and holding time:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Temperature: 134 °C</li> <li>– Holding time: minimum 3 minutes to maximum 5 minutes</li> </ul>	
		<p><b>Information on sterilising a PARI mask soft:</b></p> <p>Always use the corresponding mask stabiliser when sterilising this mask type, because otherwise the mask may lose its shape under the effects of high temperatures.</p>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insert the mask stabiliser in the mask as shown in the illustration.</li> <li>• Pack all the disassembled parts in a sterile barrier system according to ISO 11607-1 (e.g. foil-paper packaging).</li> <li>• Carry out the sterilisation in a steam steriliser in accordance with the manufacturer's instructions.</li> </ul>	
<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Visual inspection</p>	<p>Inspect all product components after each cleaning, disinfection or, where applicable, sterilisation. Replace defective, deformed or seriously discoloured parts.</p>		
<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Storage</p>	<p>Store this product as described below:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Dry and dust-free, e.g. in a clean, lint-free cloth (e.g. a tea towel)</li> <li>– Protected against contamination, where necessary (e.g. using optional sterile packaging)</li> </ul>		

## 2.5 Reprocessing the compressor



### DANGER

#### Life-threatening situation from electrocution

Liquids can conduct electricity, thereby posing a risk of electric shock.

- Before starting to clean the compressor, always switch it off, and disconnect the power plug from the mains socket.

#### NOTE

#### Danger of device fault due to liquid penetration

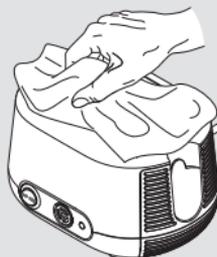
If liquids get into the interior of the compressor, this may cause a fault in the device.

- Never immerse the compressor in water.
- Never clean the compressor in running water.
- Never spray any liquids onto the compressor or the power cord.
- If liquid gets into the compressor, it must not be used under any circumstances. Before starting the compressor again, contact the manufacturer or distributor.

### Procedure

#### Step 1: Cleaning

- Wipe the outer surface of the housing with a clean, damp cloth.



#### Step 2: Disinfection

For disinfection, use a standard, alcohol-based disinfectant (e.g. isopropanol). When applying and dosing the disinfectant, it is essential to follow the instructions for use for the product.

- If the compressor is visibly dirty, clean the compressor before disinfecting it.
- Moisten a cloth with the disinfectant.
- Wipe off the outer surface of the housing thoroughly with the cloth.
- Let the disinfectant dry completely on the surfaces.

The procedure was validated in Europe using a disinfectant suitable for use on plastics as per the DGHM and/or the VAH list: Propanol/Isopropanol  
Validated using Incidin® liquid.

## Procedure

### Visual inspection

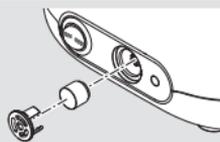
- Inspect all product components after each cleaning and disinfection.
- Replace defective, deformed or seriously discoloured parts.

The air filter must be checked at regular intervals (after every 10th use). If it is discoloured brown or grey, or if it is damp or clogged, it must be replaced.

**The air filter cannot be cleaned and then reused!**

#### Removing the air filter

- Pull the filter holder out of the compressor. Use a small screwdriver, for example, to prise the filter holder carefully out of the compressor.

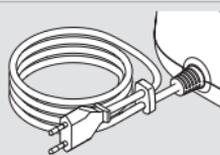


#### Replacing the air filter

- **NOTE!** For operating your compressor, use only air filters provided by the manufacturer or distributor. If air filters not designed for the compressor are used, it may be damaged.  
Pull the old air filter out of the filter holder, and fit the new filter in its place.
- Insert the filter holder back in the compressor.

### Storage

- **⚠ CAUTION! Electrical devices connected to the power supply represent a potential source of danger.**  
When storing the compressor, always pull the power plug out of the socket.



- **NOTE!** Do not wind the power cord around the compressor. If the power cord is wound or bent very tightly, the wires inside the cord may break. The power cord will then be unusable.  
Wind the power cord up loosely.
- Secure the cable end in the cable holder.
- Wrap all individual components in a clean, lint-free cloth (e.g. a tea towel).
- Store the product in a dry, dust-free place.

## 2.6 Reprocessing the connection tubing

Dry the connection tubing after each use.

The maximum operating life of the connection tubing is 1 year.

Procedure	
In professional health care institutions (when changing between patients)	<b>Mechanical cleaning and disinfection</b> <b>EQUIPMENT:</b> The method has been validated in Europe using: <ul style="list-style-type: none"><li>– Neodisher® MediClean forte (concentration: 0.5%)</li><li>– Deionised water</li><li>– Cleaning and disinfection device as per ISO 15883.</li><li>– Special baskets for Miele instrument dishwasher</li><li>– Compressed air source for drying</li></ul> <b>PROCEDURE:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Programme for cleaning and thermal disinfection (at least A0 = 3000) as per manufacturer's instructions.</li></ul>
<b>Drying</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Connect the connection tubing to a compressed air source (compressor or central medical gas supply system).</li><li>• Switch the compressed air source on.</li><li>• Leave the compressed air source running until all the moisture in the tube has been removed.</li></ul>
<b>Visual inspection</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Inspect all product components after each cleaning and disinfection.</li><li>• Replace defective, deformed or seriously discoloured parts.</li></ul>
<b>Storage</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Store the product as described below:<ul style="list-style-type: none"><li>– Dry and dust-free, e.g. in a clean, lint-free cloth (e.g. a tea towel)</li><li>– Protected against contamination, where necessary (e.g. using optional sterile packaging)</li></ul></li></ul>









**PARI GmbH**

Spezialisten für effektive Inhalation

Moosstraße 3

82319 Starnberg • GERMANY

info@pari.de • www.pari.com



**PARI Pharma GmbH**

Moosstraße 3

82319 Starnberg • GERMANY

info@pari.de • www.pari.com